

Садахло.

**Зеркало и модель
Южного Кавказа**

Редактор

А. Сакунц



Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

Предисловие

Садахлинский рынок интересен во-первых тем, что в буквальном смысле находится на границе с Арменией ...



Публикуемая брошюра представляет результаты мониторинга приграничного рынка Садахло(республика Грузия), проведенного Ванадзорским и Гянджийским офисами, Грузинским национальным комитетом ХГА.

Цель мониторинга- выявление условий и ситуации, в так называемой нейтральной зоне Садахло- Баграташен, в которой граждане Армении, Азербайджана и Грузии, еще с 1992 года, занимаются торговлей, товарообменом.

Садахлинский рынок интересен во-первых тем, что в буквальном смысле находится на границе с Арменией (переходишь армяно-грузинскую границу и попадаешь на рынок). Во-вторых тем, что рынок находится около азербайджанонаселенной деревни. Фактически, граждане Армении, даже в период военных действий, не прекращали торговые отношения с гражданами Грузии азербайджанской национальности. Наши разговоры с торговцами рынка указывают на то, что торговые отношения сохранялись также с гражданами Азербайджана. Сами по себе ,эти факты уже заслуживают необходимого внимания с точки зрения улучшения мотивов, которые лежат в основе торговых отношений между гражданами Армении,Азербайджана и Грузии даже в период военных действий. То есть, сам факт существования рынка, как форма торговых отношений между представителями противоборствующих сторон на фоне “патриотического и милитаристического” характера политических властей, уже примечателен. Можно сказать, что весь регион Южного Кавказа, прямо или косвенно, вовлечен в торговую жизнь Садахлинского рынка. Мы не сможем оценить годовой объем товаров на Садахлинском рынке, однако, можем утверждать, что львинная доля товаров потребления для среднего гражданина исходит из Садахлинского рынка.

Можно было предвидеть, что нерегулируемость межгосударственных отношений между Арменией и Азербайджаном, а также отсутствие межгосударственных договоров о приграничной торговле между Арменией и Грузией, будут сказываться на реальном положении торговых отношений и ситуации в Садахлинско-Баграташенском рынке. Не случайно мы назвали эту брошюру “



Фото:
Герман Авакян

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа



Садахлинское зеркало и модель Южного Кавказа”. Можно утверждать, что любой иностранный исследователь, эксперт или наблюдатель, посетив Садахлинский рынок, составит наиболее объективное представление о природе Южного Кавказа. При нерегулируемости межгосударственных отношений, неразрешенности конфликтов, при незавершенности правовых, экономических и государственных систем в южнокавказском регионе, люди оставлены сами по себе. Садахлинский рынок показывает, как люди сами по своей инициативе и с помощью неформальных механизмов, создали систему, которая помогает им выжить в нерегулируемых неправовых условиях. Конечно, Садахлинский рынок это не рынок в европейском смысле. Это типичный восточный базар. Уместно вспомнить высказывание австрийского эксперта, бывшего главы миссии ОБСЕ Грузии о том, что Южный Кавказ представляется как большой базар. Здесь необходимо воспринимать слово базар не в оскорбительном смысле. Это наиболее адекватная характеристика ситуации и положения дел. Если попытаетесь быть более любопытным в исследовании многих аспектов Садахлинского рынка, сразу же будете иметь дело или с представителями различных государственных структур, или же, в их покровительстве, с криминализованными экономическими структурами около Садахлинского рынка. Конечно, в первую очередь, сразу же используется факт приграничного режима- запрещение фотографирования, необходимость соблюдения пограничного режима и т.д. Это явный показатель того, как возникает коррупция, когда применяются правила или правовые нормы, которые совпадают с реалиями вместо того, чтобы изменить правовую систему, которая регулирует отношения и действия граждан в приграничных торговых регионах. Разрыв реальных потребностей торговцев рынка и действующих правовых норм, абсолютная неинформированность граждан о существующих таможенных правилах, прекрасно используются гос. структурами для коррупционных целей. Сами условия рынка, в первую очередь санитарные, особенно при влажной погоде, представляют ужасную картину. Даже на фермах в некоторых западных странах для поддержания скота создаются более цивилизные условия. А ведь

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

“хозяева” Садахлинского и Баграташенского рынков получают немалые доходы теневого характера. Высокий уровень коррупции показывает, как может формироваться небольшая группа с баснословным богатством, и, множеством людей, с минимальными возможностями для выживания. И при этом отсутствие правовых механизмов регулирования деятельности рынка, целью которого было бы развитие и улучшение условий для торговой деятельности людей и повышения уровня услуг. Все это характеризует типичную внутреннюю ситуацию самих государств-ограниченные возможности государственного бюджета, низкая зарплата, большая безработица, большое число бедных и малочисленный слой богатых.

Значимость Садахлинского рынка при всем этом заключается в том, что невзирая на отсутствие официальных отношений между Арменией и Азербайджаном, исходя из жизненных потребностей, люди сами преодолевают все барьеры и вступают в нормальные человеческие, в отдельных случаях, даже в дружеские отношения. Это наиболее сильный аргумент против всех националистических и милитаристических движений, псевдопатриотических партий и властей. Люди сами указывают, в чем должны состояться цель и характер деятельности властей, способствующих созданию и обеспечению нормальной жизнедеятельности граждан. А пока власти бездействуют, политические лидеры, исходя из своих личных целей, выступают как спасители нации, люди сами показывают реальные возможности трансграничного сотрудничества в лице Садахлинского рынка. Но пока власти Армении, Грузии и Азербайджана занимаются только своими проблемами, Южный Кавказ сохраняет положение большого базара, зеркальным отражением которого является Садахлинский рынок.

А.Сакунц
Координатор Ванадзорского офиса
Хельсинкской Гражданской Ассамблеи

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

Садахло (Баграташен) – внеполитическая торговая зона

Село Баграташен (Садахло), расположившееся на границе Грузии и Армении, стало своеобразным местом встреч для армянина, грузина и азербайджанца. Далекие от политических страстей, и вообще от политики, люди здесь заняты торговлей. В этом азербайджанском районе властвует не политика, а царят законы торговли. В “нейтральной” зоне представителей трех национальностей волнуют только социальные проблемы. Политика еще не проникла в Садахло.

“Здесь не существуют понятия армянин, грузин или азербайджанец. Их можно считать космополитами. Для них главное – торговля”,- говорит мой 41-летний собеседник из Садахло, который вот уже 5-6 лет закупает товары в Садахло и продает их на рынке в Ванадзоре. По образованию педагог, он в начальный период занимался торговлей с женой, которая в настоящее время лишь помогает мужу, избравшему этот нелегкий путь для содержания своей семьи.

“Основная волокита происходит на таможенных постах. На таможенных пунктах грузинской стороны действуют талоны с соответствующими расценками, которые довольно значительны, и поэтому вместо талонов мы просто выплачиваем деньги и проходим через границу. На армянской стороне таких проблем нет. Но независимо от всего, надо быть очень осторожным и в одиночку ничего не предпринимать”- отмечает мой собеседник и продолжает рассказ об имевших историю лет торговых отношениях армян и азербайджанцев.

Армянские торговцы признают, что азербайджанцы в деловых отношениях более честные. “Если ты один, два раза торгуешь с ними, тебе начинают доверять. Даже могут отдать товар и не потребовать сразу денег, чего не скажешь об армянах”.

Несмотря на то, что торговля требует большой осторожности, дружеские отношения не мешают делу, а наоборот, сближают торговцев двух стран. Одни существуют за счет других.

“Азербайджанцам не выгодно, чтобы армянам навредили, потому что они существуют за наш счет”- подобное мнение выразили Ванадзорские торговцы.

“Политика здесь отсутствует. Рождаются дети, справляют свадьбы- мы поздравляем, вместе пьем коньяк”.

У моего собеседника здесь уже есть коллега, который прежде проживал в Ноемберяне. После известных событий живет в Садахло и с ностальгией вспоминает об Армении. Из беседы с торговцами, приезжавшими в Садахло, выяснилось, что в “нейтральной” торговой зоне

На “нейтральной”
торговой
зоне армянин и
азербайджанец
не говорят о
политике...



Фото:
Герман Авакян

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

удовлетворительны также санитарные условия.

Торговля осуществляется одновременно на трех языках. Армянин объясняется на армянском, азербайджанец – на азербайджанском и на русском языках. А одна армянская торговка даже сообщила, что с азербайджанцами разговаривает на армянском языке и не возникают языковые проблемы.

Нет проблем также с денежными знаками. Американские доллары и армянские драмы равнозначны.

О Карабахской проблеме здесь никто и ничего не говорит.

В начальный период противостояния об этом шли некоторые разговоры, сейчас все нормализовалось. Отсутствуют взаимные обвинения и никому не выгодна проблема, спровоцированная не народом.

На вопрос о том, как воздействует на торговлю восстановление дружеских отношений и открытие границ между Арменией и Азербайджаном, 41-летний торговец ответил, что это расширит границы торговли, азербайджанцы получат возможность торговать на нашей территории, а это приведет к снижению цен.

Независимо от разных обстоятельств, Садахло как для армян, так и для азербайджанцев средство каждодневного проживания. Одни живут за счет других. Эта нейтральная торговая зона способствует урегулированию накала политической обстановки. Обе стороны это прекрасно понимают. Пока же тысячи людей из Армении приезжают в Садахло, общаются с азербайджанцами, сближаются с ними, обмениваются мнениями, торгуют вместе, независимо от рода деятельности, специальности, национальной принадлежности. Для граждан Армении и Азербайджана нейтральная зона стала местом встреч...И все это имеет свое положительное воздействие на пересмотр образа “врага”.

Наира Булгадарян

Еженедельник “Гражданская инициатива”

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

Садахлы- свободно экономическая зона

“Азербайджанцы, проживающие в Садахлы, свободно торгуют с армянами. Об этом сообщила председатель ХГА Гянджинского офиса Акифа Алийева , проводившая мониторинг в Садахлы ,целью которого было выяснение отношений враждующих национальностей в этом регионе. Акифа Алийева выяснила, что ни азербайджанцев ,ни армян не волнует проблема Нагорного Карабаха. Единственное, что интересует этих людей- это их собственная торговая прибыль. Как сообщила Акифа Алийева,каждый день из Садахлы в Баку отправляются 25 автобусов и 10 микроавтобусов для приобретения товаров в торговой зоне «Бина». Из Азербайджана в Садахлы поступают продукты, одежда и бытовые товары, а из Армении в Садахлы поступает рыба, картофель и капуста. Правительство Армении даже отремонтировало дорогу , ведущую в Садахлы, чего нельзя сказать о 35 км Грузинской дороги, которая ведет в Садахлы.

Садахлинский рынок представляет собой грязный, примитивный оптовый базар. Торговля здесь организуется один раз в неделю- по вторникам , за что торгующие платят за 1 кв .метр 24 лари. Вообще на рынке насчитывается 3200 точек, не считая столовых и ресторанов. Продавцы- азербайджанцы, в основном это женщины и молодежь. Общаются с покупателями армянами на их же языке. Денежный оборот- доллары, лари и драмы.

Судя по тому ,что, рынок действует с 1992 года, торговля здесь идёт неплохо. Но в последнее время был открыт автобусный маршрут из Турции, клиентами которых являются армяне. Местных жителей это немного беспокоит ,так как армяне уже сами будут привозить товары из Турции.

Садахлинские азербайджанцы, без каких либо препятствий ,ездят в приближенные села Армении за покупками. По их словам ,некоторые продукты там стоят дешевле. Если приглядеться со стороны- Садахлы это свободно экономическая зона.

Садахлинский
рынок
представляет
собой грязный,
примитивный
оптовый базар...

*Гянджинский Офис
Хельсинкской
Гражданской Ассамблеи*

Фото:
Герман Авакян



Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

Один день на армяно-грузинской пограничной точке.

За несколько часов до открытия ворот рынка, возле первого входа проходят паспортный контроль. Не все торговцы имеют соответствующие документы для прохождения границы, но все-таки находят выход из этого положения- заплатив 500 драмов, что является нарушением паспортного режима...



Несмотря на то, что армяно-грузинский приграничный рынок Садахло открывает свои ворота в 8 утра, в это время уже заняты все места на автостоянке приграничного Баграташена и вероятность приобретения качественного товара мала.

По вторникам уже к часу ночи слышен грохот автобусов и грузовиков с армянскими номерными знаками. С дневной активностью работают все армяно-грузинские шашлычные ,торговые точки.

За несколько часов до открытия ворот рынка, возле первого входа проходят паспортный контроль. Не все торговцы имеют соответствующие документы для прохождения границы, но все-таки находят выход из этого положения- заплатив 500 драмов, что является нарушением паспортного режима.

За 40 минут до открытия, у ворот пограничного моста уже собралось более 500 человек. Даже в это время не кончается поток автобусов и машин из разных районов Армении, начиная с Мегри и заканчивая Гюмри (сюда приезжают даже из Нагорного Карабаха).

Ворота открылись. Каждый спешит к своему знакомому торговцу, надеясь что самый лучший товар достанется именно ему. В 8 утра из-за большого потока людей повторный паспортный контроль становится невозможным.

Во время возвращения торговцев, армянские и грузинские пограничники стали активнее. Нас удивила их поразительная память. Только во вторник через границу проходят 2000-3000 человек. Выяснилось, что в основном они всех знают в лицо. На границе паспорт проверяют особенно у тех, кто впервые в Баграташене. Пограничникам мы показались не знакомыми. После повторного паспортного контроля на армянской стороне моста к нам подошел грузинский пограничник и с уверенностью сказал, что в наших паспортах нет русского перевода и мы должны заплатить штраф. Мы попытались узнать, выдается ли чек за оплату штрафа? Пограничник удивился. Но после того, как узнал, что мы журналисты, решил уступить нам.

После открытия ворот, через 30 минут, по обеим сторонам границы появились первые грузчики с повозками. Они не спешили. Основная работа начинается после 10:00.

Арцрун из Алаверди своей работой доволен. Несмотря на то, что он имеет более 300 соперников, он один из тех, кто имеет самую большую клиентуру. За 70 долларов Арцрун купил грузовую повозку. В дни большой торговли он арендует комнату в деревне, расположенной вблизи рынка. За аренду ежедневно платит 200 драмов. Остальные дни

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

он проводит с семьей. Он говорит, что на границе все таможенники их знают и паспорт не проверяют, потому что они лишь хозяева принадлежащей им суммы. В зависимости от объема груза мешок стоит от 200 до 500 драмов. Но у него есть коллеги, которые зарабатывают не более 1000 драмов в день. Арцрун говорит, что в основном грузчики жители районов Алаверди и Ноемберяна. “Сегодня деньги есть только в Ереване. Откуда у жителей Алаверди деньги?”

В Баграташене лишь грузчики более-менее довольны службой надзора. Одна торговка возмущалась: “Я здесь в первый и последний раз в жизни, я не знаю кому из них платить”. По лексикону было понятно, что она жительница Гюмри.

Около 20 минут мы простояли возле таможенного моста, наблюдая за происходящим. Многие уже смирились с баграташенскими неписанными порядками, безмолвно платили до 500 драмов и без какого-либо оформления документов, удалялись. Заплатившие уклонялись от наших вопросов. Кое-как мы уговорили одну женщину, сказав ей, что мы журналисты и не представляем никакой опасности. Она сказала, что на таможенном пункте заплатила 150 драм.

В полдень, когда суета немного поутихла, подалее от глаз пограничников, милиционеров, работников Гос.безопасности, руководства рынка и “смотрящих” территории, мы встретились с жителями Баграташена и водителями из разных районов Армении. Они рассказали, как в 1991 году первые жители Баграташена появились на границе, чтобы продать свои сельскохозяйственные продукты. Сельские жители продавали и покупали. Далее появились жители близлежащих деревень. Торговля расширилась. В роли продавцов и покупателей сюда приезжали жители азербайджанских деревень Грузии. В условиях безработицы и нищеты люди немного обнадежились. В годы карабахского конфликта несколько раз был взорван пограничный мост (Красный мост), после чего торговля прекращалась на неопределенное время .

В середине 1990-ых, Баграташен и Садахло стали зоной приграничной торговли. Торговля расширилась особенно в 1997-1998 годах. Именно в эти годы усилился контроль, возникли должности. Сегодня в Баграташен приезжают из разных уголков Армении. Жители городов, в основном, перевозят продукты питания и одежду. Жители деревень тоже имеют свой интерес. Жительница села Гарал, Спитакского района, привозит



Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

для перепродажи галоши, грабли, вилы и прочие товары “. Люди обладающие небольшой суммой, стремятся в Баграташен. Другого способа для приумножения своих доходов в нашей стране нет. Допустим, мой родственник из заграницы прислал 100\$, что я могу в городе купить на эти деньги? Приезжаю сюда. Один на эти деньги лечит больного, другой платит за учебу, а третий должен заработать деньги на пропитание ”, – сказал Ваник из Арташата и попросил не печатать его фамилию. Люди боятся. Его рассказ продолжили другие. “ Сюда приезжают даже с 800 - 1000 долларами, и проходят с легкостью тот путь, который мы прошли с трудом”. Рассказали, что по дороге, ведущей в Грузию, ездят в Садахло с большим грузом. Житель Баграташена Сурен Барсегиан тоже содержит свою семью за счет рынка. Он свой приусадебный участок превратил в автостоянку. С каждого автобуса берет 1000 драмов, а с машин - 500, Ашота “Джанавара” назначил сторожем туалета: с каждого берет 50 драмов. Сурен рассказал о разных трудностях торговли. Здесь нет никакой информации. Не знают какие товары считаются контрабандными, для чего определены таможенные пошлины, что законно, а что незаконно на этом рынке. “Порядок такой - платим налоги”, - сказал С. Барсегиан. “В неделю один раз приезжают из налоговой и измеряют мой участок ”. “Возможно ли увеличение твоего участка?”, - спрашиваем мы у Барсегиана. “Ну откуда я знаю? На этом рынке все возможно”.

К нему присоединились жители дальних районов Армении. “32 % от стоимости товара выплачивается как таможенная пошлина, поэтому это способствует увеличению количества товаров, ввозимых в страну контрабандным путем”, - выражают свое недовольство наши собеседники. На следующий день после нашего визита, депутат Народного Собрания Гамлет Тамазян в Баграташене встретился с торговцами и пообещал затронуть этот вопрос на заседаниях Народного Собрания.

Есть трудности также с приобретением торговых мест. Если на грузинской стороне ежедневная плата составляет 3 лари, то на армянской - 10-15\$. Не все могут приобрести эти места. За доставку товара, на территории рынка платят в шести местах, затем - в Управлении по борьбе с контрабандой, не считая той суммы, которая незаконно взыскивается работниками ГАИ. “И насколько длиннее дорога, настолько больше мы платим”, - говорят водители. Например: направляющиеся в Артик платят в 10-12 местах. Спитакским жителям повезло. Они автоинспекторам платят всего в семи местах. “Даже не спрашиваем ничего. Каждый знает свое дело. Складываем 100 драмовую купюру, опуская стекло машины, передаем деньги автоинспектору ”, - говорят водители, которые имеют опыт в этом деле.

К нашему разговору присоединился житель Садахло Кярам Мирзоев. Они тоже из Баку в Садахло везут товар. В среду и четверг из Азербайджана приезжают 100-120 грузовых машин. Жители Садахло тоже едут в Азербайджан за товаром и продают на рынке. Но они платят

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

всего один раз на таможенном пункте Азербайджана от 10 до 15 долларов за товар стоимостью 30 долларов. “Даже не может быть разговора о незаконных платежах работникам ГАИ”, - сказал азербайджанец Кярам.

На следующий день, после нашего пребывания в Садахло, от занимаемой должности был освобожден директор баграташенского рынка Армен Малхасян. Он был переведен в Ширакскую область на аналогичную должность.

Из слов сослуживцев стало понятно, что Ширакская область, для должностных лиц Баграташена, является штрафной зоной с ограниченными возможностями. Из других источников стало известно, что в результате антикоррупционной политики Михаила Саакашвили, недавно был освобожден от должности директор рынка Садахло. В тайнике его дома было обнаружено, в большом количестве золото и доллары США. Люди с преувеличением говорят, что доллары измеряли кубометрами.

Однако это не вселяет надежду в людей, они не верят, что будут какие-либо положительные сдвиги. Было зафиксировано одно положительное явление в этом регионе - для трех закавказских государств не существует проблемы армяно-азербайджанского конфликта. Обе стороны относятся доброжелательно друг к другу. К нашему фотографу Герману Авакяну подошел азербайджанец и взволнованно, на русском языке через спросил: “Почему фотографируешь?” “Чтобы война быстрее закончилась!”, - ответил Герман. “Да хорошее дело затеял”, - сказал незнакомец и довольный ушел.

Карине Симонян
Еженедельник “Гражданская инициатива”

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

АРМЯНО-ГРУЗИНСКАЯ ЯРМАРКА ТЕРЯЕТ СВОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Некогда крупнейший на Южном Кавказе оптовый рынок начал приходить в упадок, что уже сказывается на характере торговли между Арменией и Грузией.

Две приграничные ярмарки - грузинскую в местечке Садахло и армянскую в Баграташене разделяет лишь мост через небольшую реку. По обеим сторонам моста - пограничники.

Прошлым летом в это же время здесь было не пробиться, многочасовые очереди были местной нормой жизни. Сейчас по мосту в обе стороны движутся одиночные пешеходы с громадными целлофановыми пакетами с овощами и фруктами, тяжелыми сумками, иногда - с тачками, груженными мешками с провизией. Автотранспорт, по договоренности сторон, пересекает грузино-армянскую границу через другой контрольный пункт, на центральной автотрассе Тбилиси-Ереван.

Еще удивительнее выглядит ярмарка Садахло. Когда-то здесь располагался самый оживленный рынок во всем регионе. Как магнит, притягивал он грузин, но больше армян и азербайджанцев, которые торговали здесь самыми разнообразными товарами. Сегодня огромная территория рынка поражает количеством пустых лотков - заполнена лишь треть из них, поближе к мосту

Как говорят продавцы и таможенники, это - результат усилившейся в Грузии в последние месяцы борьбы с контрабандой. Кампания по установлению строгого контроля за ввозимым и вывозимым товаром на всех приграничных стихийных рынках была декларирована революционным президентом Грузии Михаилом Саакашвили в качестве приоритета новой экономической политики государства еще в январе этого года. Реально таможенный контроль был усилен сотрудниками службы по борьбе с криминалом таможенного департамента и финансовой полиции к апрелю-маю.

«Ярмарку в Садахло нужно либо закрыть, либо окончательно узаконить, - считает заместитель директора департамента международных экономических отношений и внешней торговли министерства экономики Грузии Вилен Алавидзе. - Второе, конечно, лучше - и с точки зрения занятости местного населения, и для развития экономических взаимосвязей Грузии и Армении».

Как сказал IWPR Алавидзе, грузинский бюджет недополучает солидные суммы в виде налогов, поскольку платит только расположенный на территории рынка торговый центр «Садахло», а так называемые «челноки» - нет.

Еще в 2001 году, когда ярмарка в Садахло переживала свои лучшие времена, тогдашний министр финансов Армении Вардан Хачатурян заявил, что через Садахло-Баграташен ежегодно проходит неучтенная ни в Грузии, ни в Армении продукция на сумму от 300 до 400



Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа



миллионов долларов, то есть объемы, значительно превышающие все бюджетные поступления в обеих странах вместе взятые.

Несколько лет назад маршрут Ереван-Садахло, по которому стабильно ходят микроавтобусы, был для Армении в полной мере «дорогой жизни». Отсюда в республику, чьи границы с Азербайджаном и Турцией закрыты из-за конфликта вокруг Нагорного Карабаха, завозили все - от продуктов и стирально-моющих средств до бензина и одежды. Сейчас продовольствие в прежних количествах не ввозится, даже наоборот - в Грузию везут картофель, лук, капусту, рыбу, сигареты. Но одежда, бытовая техника из Турции в Армению поступают именно отсюда. Армяне, в свою очередь, поставляют на продажу товар из Ирана.

Июнь выдался очень дождливый, и вся ярмарка сейчас представляет собой раскисшее болото, по которому без резиновых сапог или калош просто не пройти. Хотя и не с тем размахом, как прежде, торговля продолжается. Здесь в ходу любые деньги - в Садахло и Баграташене торгуют на грузинские лари, армянские драмы, азербайджанские манаты, российские рубли и американские доллары. При этом торговцы очень хорошо осведомлены о последнем валютном курсе и производят пересчет из одной валюты в другую молниеносно, без всякого калькулятора.

В советское время Сабит был директором пекарни, говорит, что «жил как миллионер». Но и потом, когда занялся торговлей, дела шли неплохо. «Мы с армянами дружим, торгуем. У меня друзья в Баграташене, мы про политику не говорим - времени нет, бизнесом заняты», - говорит Сабит.

Этот своеобразный «честный контрабандный бизнес» к сегодняшнему дню сформировал четкую легальную систему поставщиков-продавцов и оброс настоящей инфраструктурой.

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

Взятки с торговцев здесь, по их словам, не берут. Но каждый прилавок стоит денег - от 10 до 20 долларов, а то и все 50 в день - в зависимости от места. Основная масса покупателей приезжают из Армении и Азербайджана. Практически все посреднические торговые операции ведут местные жители. Они установили своеобразные нормы поведения, по которым, например, здешние армяне работают с потребителем, приехавшим из Армении, а азербайджанцы - с приезжими со своей исторической родины.

Все меньше торговцев приезжают сюда из Армении. Арминэ - она ездит сюда на маршрутке - одна из них.

“Дорога нелегкая, но делать нечего - надо как-то кормить семью, - говорит она. - Обычно я покупаю одежду долларов на пятьсот, плюс дорожные расходы и расходы на границе - приходится делиться с таможенниками, и теми, и другими. Они ведь тоже люди”. С перепродажи товара Арминэ остается около 200 долларов.

Однако в последнее время поставки грузов в Армению все чаще осуществляются напрямую - посредством железной или автомобильной дороги, в обход оптового рынка.

“Ярмарка в Садахло перестает быть важной в сравнении с железнодорожным маршрутом Поти-Тбилиси-Ереван”, - говорит ведущий армянский экономист, бывший глава департамента статистики Армении Эдуард Агаджанов.

“На мой взгляд, если экономика продолжит развиваться такими темпами, торговле на границе и вовсе придет конец. А это в свою очередь блокирует приток в Армению теневого капитала, объем которого несколько лет назад в два раза превосходил все годовые поступления в бюджет страны”.

Чиновники по обе стороны границы говорят о необходимости легализовать торговлю, что, по их мнению, пойдет на пользу и Грузии, Армении.

«Мы неэффективно используем этот потенциал, который существует в экономических взаимоотношениях двух стран», - сказал IWPR глава департамента международных экономических отношений и внешней торговли министерства экономики Грузии Александр Челидзе.

Армения входит в первую десятку торговых партнеров Грузии. По данным департамента статистики Грузии, в 2003 году межгосударственный торговый оборот был равен более 43 миллионам долларов. По итогам двух первых месяцев этого года зафиксирован рост как экспорта, так и импорта.

По мнению директора занимающейся перевозками через Грузию армянской компании “Апавен” Гагика Агаджаняна, грузинская дорожно-тарифная система сегодня вполне приемлема и доступна. К примеру, дорожный тариф на 400 км для 20-тонной машины от армяно-иранской границы до Еревана составляет 220 долларов, а тариф через всю Грузию до российской границы - около 300 долларов. «Нормальными» считает он и среднее время обработки грузов в Садахло и в Баграташене.

Садахло.

Зеркало и модель Южного Кавказа

Кстати говоря, спокойствие этого перевозчика касательно тарифов на грузинской территории - один из результатов антикоррупционной борьбы в Грузии. Армянские предприниматели привыкли к тому, что в течение многих лет на трассе на грузинском участке каждые несколько сот метров стояли сотрудники автотранспортной полиции и «вылавливали» машины с товаром, взимая с них каждый раз мзду в несколько лари. Сейчас от Садахло до Тбилиси можно вполне проехать вообще без остановки.

Реально в самом большом проигрыше остаются торговцы из числа местных жителей - садахлинцев.

«Без ярмарки мы здесь с голоду умрем, - сказал IWPR Сабит, пятидесятилетний азербайджанец, уроженец Садахло. - Но вот армяне в последнее время стали меньше приезжать, а основная торговля - с ними. Грузин мало, в основном женщины из Тбилиси стоят - торгуют».

«Более половины нашего села содержат семьи за счет торговли на этой ярмарке. Сейчас стало гораздо труднее, а ведь это для нас единственный источник дохода», - говорит торгующий конфетами, привезенными из Тбилиси, житель Садахло Нияз Ахмедов.

«Выращиваю огурцы и другие овощи и потом продаю. Никакой другой возможности заработать ни в селе, ни поблизости нет. До пенсии мне еще далеко, да и ведь это всего 14 лари (менее 7 долларов)», - говорит его соседка Лейла Сулейманова.

*Карине Тер-Саакян, независимый журналист, Ереван.
Лела Ирешавили, корреспондент информационного агентства
Black Sea Press, Тбилиси
IWPR No 240, 5 июля, 2004*